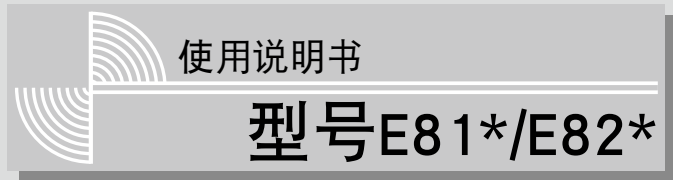
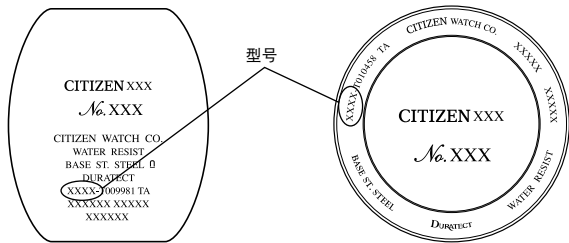


型号指示

如下图所示，您手表的型号（机芯编号）刻在表背。检查您表背的型号，务必按照使用说明书使用您的手表。



目录

有关太阳能手表（光动能（Eco-Drive）手表）	465
E81*使用说明书	473
E82*使用说明书	499
使用光动能（Eco-Drive）手表的注释	519
规格.....	520
注意事项.....	522

有关太阳能手表（光动能（Eco-Drive）手表）

- 本光动能（Eco-Drive）手表在表盘下装有太阳能电池板，用来将太阳能转换为电能。
- 本表还具有如万年历（在月底自动调节日期与闰年）、每日闹钟（可根据24小时系统设定）、与记时器（可以1/20秒为单位测量至59分59.95秒）。

☛ 定期将表盘至于日光下

本表使用可充电电池来储存电能。这是环境清洁电池，并不使用如汞等有害物质。

一旦为可充电电池充足电，（在节能功能启动时），手表可在不接触光线8个月的情况下运行。

☛ 充电时间指南

大多数用户的手表在日常生活中能够接收足够以上的光线。

正常操作时，能够维持手表操作一天的电力可通过每日10分钟的户外直射阳光充电获得，或通过每日4小时的室内照明充电获得。

如果您的手表不定期接收阳光，为防止手表因充电不足而停止，我们建议您每月一次将手表置于直射光线下5至6个小时为其充电。

☛ 保证手表的最佳操作

始终将手表置于明亮处，以获得最佳结果。

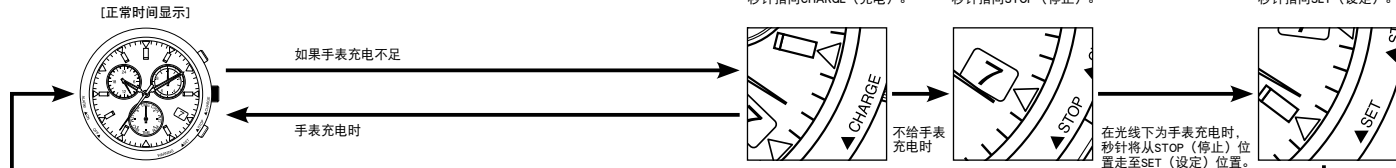
- 摘下手表时，请将其放置于表盘（面）能够接收光线处，如窗台，使阳光能够直接照射表盘（面）。
- 穿长袖衣服可能阻止充分光线照射表盘（面），导致充电不足。推荐每月一次在直射阳光下为手表充电5至6个小时。

[充电须知]

- 避免在汽车仪表板或其他高温条件（60℃或更高）下为手表充电，这样可能导致对手表的损害。
- 避免在可能产生高温的光源，如白炽灯或卤素灯下为手表充电，这样可能导致对手表的损害。

如果手表充电不足，秒针将自动移至警告指示，通知您“充电警告”与“时间设定警告”。

总是为手表充电以防充电不足。



如果秒针指向SET（设定）位置，则表示必须设定时间。设定正确时间。
注意：除非时间已设定，否则无法恢复正常时间显示。（参阅“设定时间与日历”。）

[如果正常时间显示时发生充电不足]

- 如果充电不足，立刻为手表充电来恢复正常操作（正常时间显示）。

注意：继续将手表置于光线下直到秒针移至“SET（设定）”位置（大约30分或更长）。

<低电力警告>

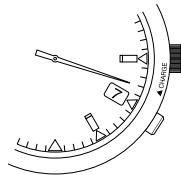
无论手表处于任何模式，如果电力变得很低，手表将切换为时间显示而且秒针将移至“CHARGE（充电）”位置指示需要充电。

秒针移至“CHARGE（充电）”位置后，手表将按24小时针、时针、分针、与日期（功能针）的顺序切换为显示时间。

尽管手表在此低电力情况下仍可以正常运转，但是在大约5天内将停止（如果显示从充电警告操作切换为时间更改走动，大约两天内将停止）。

将手表置于足够充电的光线下，以使秒针恢复以一秒间隔走动。

如果手表因充电不足而停，请务必为其充足电，进行全部重新设定与0位置步骤，然后重新设定时间与日历。



注意，低电力时：

- 即使在测量时，记时器将停止并重新设定。
- 设定为当地的时间（时差）将得到保持。
- 即使闹钟已设定，闹钟声音也不会响。
- 表把（更改模式）与按钮操作将无效。

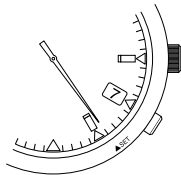
<时间设定警告功能>

在手表接收足以充电的光线并在停止后开始充电时，秒针将移至SET（设定）位置，通知您时间不准并需要设定。

尽管24小时针、时针、与分针在秒针移至SET（设定）位置后开始走动，但是必须在手表充足电后设定时间与日历。

注意：启动时间设定警告功能时

- 除用来设定时间与日历的操作外，其他表把与按钮的操作均无效。
- 在时间/日历模式中，如果将表把拉出至2位置（时间校正模式），时间设定警告功能将取消。除非将表把拉出至2位置后设定时间，否则秒针将停止于SET（设定）位置。



- 如果手表因充电不足而停止，请将手表置于足够光线下充电，直到显示切换为时间设定警告指示（SET（设定）位置）（30分钟或更长）。

<防过度充电功能>

一旦为可充电电池充足电，将启动防过度充电功能以停止继续充电。

<节能功能>

如果手表处于全黑并在时间/日历模式 (TME) 或当地时间模式 (L-TM) 中, 秒针将移至0位置并停止, 手表将进入节能模式以降低电能消耗。

即使秒针停止, 24小时针、时针、与分针将继续准确记时。另外, 日历将根据24小时针、时针、与分针的移动继续更新。

- 一旦将手表置于足够充电的光线下, 秒针将再次开始走动。但是, 如果手表处于充电不足警告模式, 秒针将停止于CHARGE (充电) 位置。如果手表处于时间设定警告模式, 秒针将停止于SET (设定) 位置。如果手表停止, 秒针将停在STOP (停止) 位置。

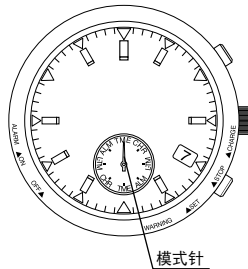


E81*/ 目录

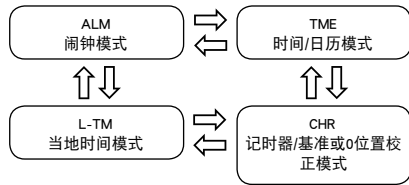
1. 切换模式 (显示功能)	475
2. 设定时间与日历	476
[设定时间]	476
[设定日历]	478
[日历窗的日期位置移动时]	482
3. 使用记时器	483
4. 设定当地 (第二) 时间	486
5. 使用闹钟	489
6. 检查并校正每个表针的基准或0位置	492
[检查基准或0位置]	492
[校正基准或0位置]	494
7. 全部重新设定操作	496

1. 切换模式 (显示功能)

本表有4个模式：时间/日历、记时器、当地时间、与闹钟。可转动表把来切换模式。用模式针检查当前模式。



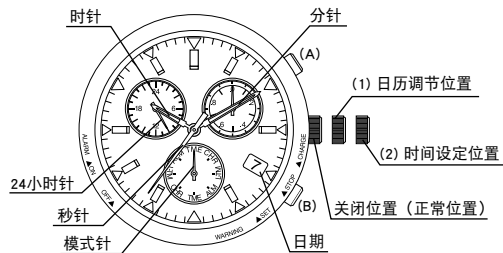
[模式/显示功能]



2. 设定时间与日历

[设定时间]

1. 转动表把使模式针与如模式子表盘所示的时间/日历[TME]模式对齐。



2. 将表把拉出两段至2位置(时间设定位置)。秒针将快速前进至0秒位置并停止。

注意:

- 如果秒针不停在0秒位置，请务必在基准或0位置校正模式内进行基准或0位置校正。
- 如果在日期前进时将表把拉出两段至2位置，日期与功能针将停在此位置，当秒针快速前进至0秒位置后，日期将前进剩余量。

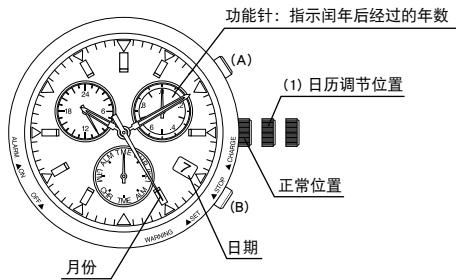
3. 转动表把来调节时间。

- (1) 向右（顺时针）转动表把一下向顺时针方向走动24小时针、时针、与分针。
 - (2) 向左（逆时针）转动表把一下向逆时针方向走动24小时针、时针、与分针。
- 快速连续转动表把两下或更多来快速前进表针。向左或向右转动表把一下来停止快速前进。如果快速前进不停，表针将在“12小时”旋转后自动停止。

4. 根据可靠时间来源调节手表，然后将表把返回关闭位置（正常位置）。

[设定日历]

一旦设定日历，将以万年历操作并自动更改年份、月份、与日期并包括闰年。只要手表不因充电不足而停止，一旦设定将不需再次设定。



1. 转动表把并按模式子表盘所示设定时间/日历[TME]模式。
2. 将表把拉出一段至1位置(日历调节位置)。秒针将快速前进至内存记录的月份位置并停止。功能针将移至内存记录的年份位置(闰年后经过的年数)并停止。

注意:

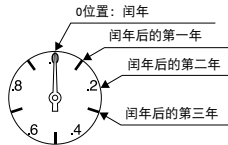
如果日期前进时将表把拉出一段至1位置，日期更改后秒针将快速前进。

3. 向左(逆时针)转动表把来设定日期。
 - 向左(逆时针)转动表把一下来转动功能针四周使日期前进一天。
 - 快速转动表把两下或更多使继续前进。向左或向右转动表把一下来停止快速前进。如果日期的走动不停，日期将在前进31天后自动停止。

4. 按右上(A)钮校正年份（闰年后经过的年数）。
按右上(A)钮使模式针与相应的年份位置（闰年后经过的年数）对齐。

*** 年份指示/功能针位置 ***

- 闰年 : 0分钟位置
闰年后的第一年 : 6分钟位置
闰年后的第二年 : 12分钟位置
闰年后的第三年 : 18分钟位置



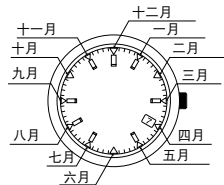
闰年后经过年数的快速参考指南

年	经过的年数	年	经过的年数	年	经过的年数
2008	闰年	2012	闰年	2016	闰年
2009	第一年	2013	第一年	2017	第一年
2010	第二年	2014	第二年	2018	第二年
2011	第三年	2015	第三年	2019	第三年

5. 按右下(B)钮校正月份。
按右下(B)钮将秒针与相应月份的位置对齐。

*** 月份指示/秒针位置 ***

- 一月 : 1:00位置
二月 : 2:00位置
三月 : 3:00位置
⋮
十二月 : 12:00位置



6. 设定日历后，总是将表把返回正常位置。
秒针将赶上现今设定的秒钟并开始正常前进。

<如果设定不存在的日期>

如果在日历校正模式内设定不存在的日期并将表把返回关闭（正常）位置，显示的日期将自动更改为下月第一天。

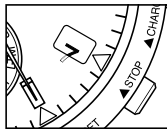
例:

- 非闰年：二月二十九日、三十日、三十一日 → 三月一日
- 闰年：二月三十日、三十一日 → 三月一日

[日历窗的日期位置移动时]

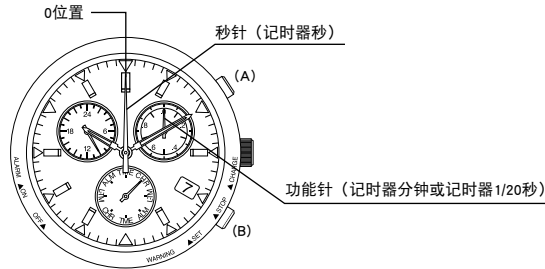
如果日期位置因强烈撞击而从日历窗移动，请务必在计时器模式中为每个表针与日期重新设定正确的基准或0位置。（参阅“检查与校正每个表针的基准或0位置”。）

1. 在正常位置时转动表把，如模式子表盘所示设定计时器[CHR]模式。
2. 将表把拉出一段至1位置。
3. 按右上(A)钮移动功能针与日期将轻微移动。
 - 按右上(A)钮直到日期“1”显示在日历窗的中心。
 - 将日期与“1”对齐后，按下并松开右上(A)钮直到功能针与0位置对齐。
4. 将表把按回一段至关闭（正常）位置。



3. 使用计时器

计时器可以1/20（0.05）秒为单位测量时间直到59分59.95秒。到达此时期后，计时器重新设定为0。



[记时器测量时的表针显示]

如果转动表把将模式针如模式子表盘所示与记时器[CHR]模式对齐，秒针与功能针将快速前进至0位置，手表并且进入记时器模式。

- **秒针：**更改为记时器秒针

从0秒位置开始时，秒针快速前进一周，然后以1秒间隔前进指示记时器秒。

- **功能针：**更改为显示记时器分钟或1/20秒。

此表针以1分间隔前进来指示记时器分钟。记时器停止时按右下(B)钮，按下按钮时切换为1/20秒显示。

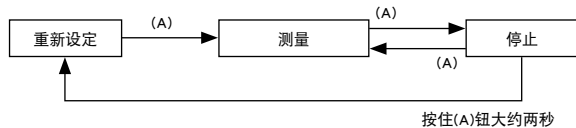
注意：

24小时针、时针、分针、与日期：

- 从时间/日历模式更改时将继续指示现在时间。
- 从当地时间模式更改时将继续显示当地时间。
- 从闹钟模式更改时将继续显示闹钟设定时间。

[记时器测量]

1. 转动表把使模式针与如模式子表盘所示的记时器[CHR]模式对齐。
2. 按右上(A)钮开始或停止测量。每次按此按钮时将发出确认声音。
3. 在记时器停止时按住右上(A)钮来重新设定记时器的秒针与分针于0位置。



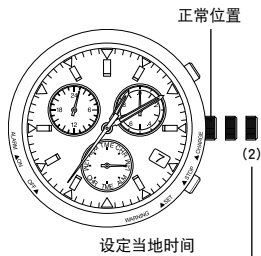
4. 设定当地（第二）时间

当地时间（第二时区）是可用来设定与现今时间不同的另外地区时间的功能。当地时间可仅以小时为单位作为时差调节，并且根据现今时间设定（时间模式/TME）。

分与秒将与现在时间对应。在“当地”时间模式中无法调节分与秒。

[调节时差]

1. 在正常位置上转动表把使模式针与当地时间[L-TM]模式对齐。
2. 将表把拉出两段至2位置(当地时间调节位置)。



3. 向左（逆时针）或向右（顺时针）转动表把来调节时差。
 - 向右转动表把一下将时针向顺时针方向移动一小时。
 - 向左转动表把一下将时针向逆时针方向移动一小时。

注意：

即使连续两下或更多地转动表把，也不能将时针快速前进。一小时一次来调节时差。

相对现今时间，可设定至 ± 23 小时的时差。

4. 调节当地时间后，将表把推入两段至正常位置。

注意：

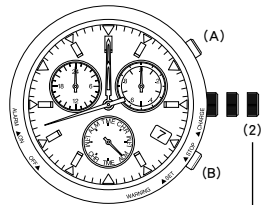
- 如果时针经过午夜12:00位置，日期将校正一天。设定时差时，务必注意24小时子表盘指示的上午/下午。
- 将时差返回初始状态，请将时针返回调节的相反方向。

5. 使用闹钟

闹钟使用24小时系统。一旦设定，闹钟声将在每天设定时间响15秒。闹钟根据时间（TME）模式设定的时间发出声音。不能设定为当地时间（L-TM）。

[设定闹钟时间]

1. 在正常位置上转动表把使模式针与如模式子表盘所示的闹钟[ALM]模式对齐。
 - **秒针：**表针快速前进至ON（打开）或OFF（关闭）位置。
 - **24小时针、时针、分针：**走动指示上一次设定的闹钟时间。
 - **功能针：**停于0位置。



设定闹钟

2. 将表把拉出两段至2位置（闹钟设定位置）。

- 自动ON（打开）闹钟设置。

3. 转动表把设定闹钟时间。

(1) 向右（顺时针）转动表把一下来向顺时针方向移动时针与分针。

(2) 向左（逆时针）转动表把一下来向逆时针方向移动时针与分针。

- 快速连续转动表把两下或更多使表针快速前进。向左（逆时针）或向右（顺时针）转动表把一下来停止快速前进。如果快速前进不停，表针将在“12小时”时间前进后自动停止。

- 确保按照上午/下午正确设定闹钟，用24小时针为指南。

4. 设定闹钟时间后，将表把推入两段至其关闭（正常）位置。

[ON（打开）/OFF（关闭）闹钟]

在闹钟模式中将表把拉出一段（1位置）或两段（2位置）时按下并松开右上(A)钮，每按一次右上(A)钮将ON（打开）/OFF（关闭）闹钟。

[闹钟声音检查]

闹钟模式中当表把在正常位置时按住右上(A)钮，当按住钮时发出闹钟声音。

[停止闹钟声音]

按下并松开右上或右下(A)或(B)钮停止发出的闹钟声音。

6. 检查并校正每个表针的基准或0位置

使用本表前，请检查其功能是否按如下所述正确运行。

基准或0位置是什么？

“基准或0位置”是指作为手表正确操作基准的表针与日期位置。如果位置没有正确设定，手表将不能正确显示功能。

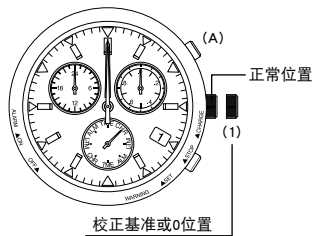
[检查基准或0位置]

1. 在正常位置上转动表把使模式针与如模式子表盘所示的记时器[CHR]模式对齐。
2. 将表把拉出一段至1位置设定基准或0位置确认（功能针与日期校正模式）。24小时针、时针、分针、秒针、功能针与日期将快速前进并停在内存记录的基准或0位置上。

每个表针与日期的正确基准或0位置
正确的基准或0位置显示如下。

24小时针	: 0:00
时针、分针	: 0:00
秒针	: 00秒
功能针	: 0位置（12:00位置）
日期	: 1日

如果任何表针或日期显示非以上所示的基准或0位置，请进行“校正基准或0位置”步骤。



[校正基准或0位置]

<校正24小时针、时针、分针、与秒针的基准或0位置>

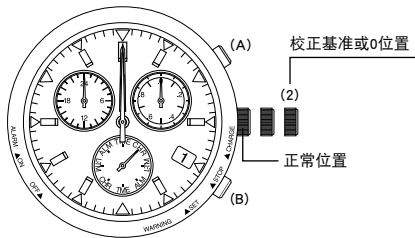
1. 在记时器[CHR]模式中将表把拉出两段至2位置来校正每个表针的基准或0位置。
 2. 按右上(A)钮校正秒针。每按一次钮将秒针校正一秒。按住右上(A)钮使快速前进。
 3. 转动表把校正24小时针、时针、与分针并调节每个表针至其正确基准或0位置。
 - (1) 向右（顺时针）转动表把一下向顺时针方向走动时针与分针。
 - (2) 向左（逆时针）转动表把一下向逆时针方向走动时针与分针。
- 快速转动表把两下或更多来快速前进表针。向左（逆时针）或向右（顺时针）转动表把一下来停止快速前进。如果快速前进不停止，表针将在“12小时”前进后自动停止。

<校正功能针与日期基准或0位置>

1. 在记时器[CHR]模式中将表把拉出一段至1位置来校正功能针与日期。
 2. 向左（逆时针）转动表把来设定日期。
 - (1) 转动表把一下使模式针走动4周并前进日期一天。
 - (2) 快速连续转动表把两下或更多使持续前进。向左或向右转动表把一下来停止快速前进。如果前进不停止，日期将在前进“31天”后自动停止。
- 日期刚刚更改为“1”后12:00的位置是功能针的基准或0位置。转动表把来调节日期至“31”，然后按下并松开右上(A)钮微调功能针。日期显示“1”时，调节功能针来校正基准或0位置。

7. 全部重新设定操作

如果接受静电或强烈震荡，手表可能停止正确操作。
这种情况下，请在全部重新设定后校正基准或0位置。



执行全部重新设定前，首先确保手表充电充足并且秒针以一秒间隔走动。

注意：

如果在手表充电不足时进行全部重新设定，随后的操作将无法进行并且手表将停止。

1. 在正常位置上转动表把使模式针与如模式子表盘所示的计时器[CHR]模式对齐。
2. 拉出表把两段至2位置（基准或0位置校正位置）。
 - 每个表针与日期将移至内存记录的基准或0位置并停止。
3. 同时按下右上与右下(A)与(B)钮然后松开。
 - 将发出确认声音，然后按功能针、24小时针/时针/分针、与秒针的顺序进行表针走动示范以示全部重新设定已完成。

4. 调节基准或0位置。

- (1) 在表把拉出两段至2位置时，调节24小时针、时针、分针、与秒针。
- (2) 然后，当表把在1位置时调节功能针与日期。
- (3) 按表把回正常位置。完成全部重新设定操作与基准或0位置调节。

注意：

注意正确进行操作，因为在调节完成前如果将表把返回正常位置，手表将不会正确操作。

如果发生这种情况，请您务必重复全部重新设定操作并重新设定基准或0位置。

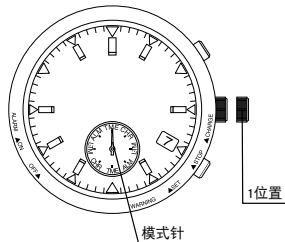


E82*/ 目录

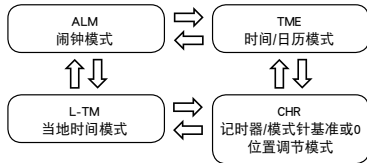
1. 切换模式 (显示功能)	501
2. 设定时间与日历	502
[设定时间]	502
[设定日历]	504
3. 使用记时器	507
4. 设定当地 (第二) 时间	509
5. 使用闹钟	511
6. 检查并校正每个表针的基准或0位置	513
[检查基准或0位置]	513
[校正基准或0位置]	515
7. 全部重新设定操作	517

1. 切换模式 (显示功能)

本表有四个模式：时间/日历、记时器、当地时间、与闹钟。
表把在1位置时可以转动表把来切换模式。用模式针检查当前模式。



[模式/显示功能]



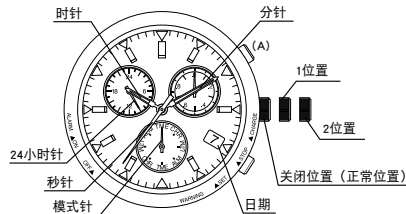
表把在1位置时，秒针指向30秒位置。

2. 设定时间与日历

一旦调节日历，将自动更换年份、月份、与日期，及包括闰年（至2100年2月28日）的万年历开始操作。

[设定时间]

1. 将表把拉出一段至1位置。
转动表把使模式针与如模式子表盘所示的时间/日历[TME]对齐。



2. 将表把拉出两段至2位置（时间调节位置）并按右上(A)钮。
 - 秒针将快速前进至0秒位置并停止。

注意:

- 如果秒针不停在0秒位置，请务必在基准或0位置校正模式内进行基准或0位置校正。

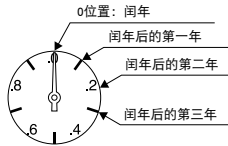
3. 转动表把来调节时间。
 - (1) 向右（顺时针）转动表把一下向顺时针方向走动24小时针、时针、与分针。
 - (2) 向左（逆时针）转动表把一下向逆时针方向走动24小时针、时针、与分针。
 - 快速连续转动表把两下或更多使快速前进表针。向左或向右转动表把来停止快速前进。

[设定日历]

4. 按下并松开右上(A)钮来校正年份（上次闰年后经过的年数）。
转动表把并将功能针与相应年份的位置（上次闰年后经过的年数）对齐。

* 年份指示/功能针位置 *

- 闰年 : 0分钟位置
闰年后的第一年 : 6分钟位置
闰年后的第二年 : 12分钟位置
闰年后的第三年 : 18分钟位置



闰年后经过年数的快速参考指南

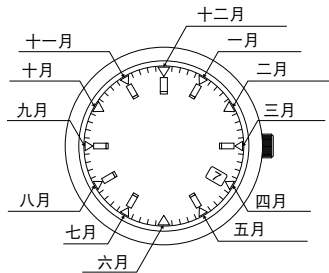
年	经过的年数	年	经过的年数	年	经过的年数
2008	闰年	2012	闰年	2016	闰年
2009	第一年	2013	第一年	2017	第一年
2010	第二年	2014	第二年	2018	第二年
2011	第三年	2015	第三年	2019	第三年

5. 调节月份:

- 按下并松开右上(A)钮来调节月份。
- 向右（顺时针）转动表把将秒针与相应月份的位置对齐。仅能向右（顺时针）转动表把来进行月份校正。

* 月份指示/秒针位置 *

- 一月 : 1:00位置
二月 : 2:00位置
三月 : 3:00位置
⋮
十二月 : 12:00位置

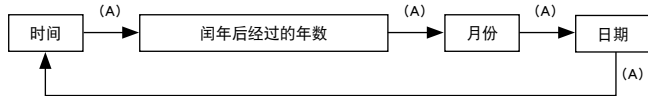


6. 按右上(A)钮来调节日期。

- 向右(顺时针)转动表把一下旋转功能针4周并前进日期一天。
- 连续转动表把两下或更多使持续前进日期。向左或向右转动表把一下来停止连续前进。

7. 调节日期后, 请将表把返回正常位置。这样完成时间/日历调节。

每按右上(A)钮, 将切换调节模式。



示范表针走动以通知调节位置。

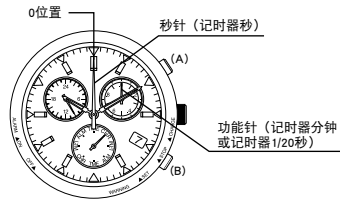
3. 使用计时器

计时器可以1/20 (0.05) 秒为单位测量时间直到59分59.95秒。到达此时代后, 计时器重新设定为0。

[计时器测量时的表针显示]

将模式针与如模式子表盘所示的计时器[CHR]对齐。秒针与功能针将快速前进至0位置, 手表将进入计时器模式。

- **秒针:** 更改为计时器秒针。从0秒位置开始, 秒针快速走动一周, 然后以1秒间隔前进指示计时器秒。
- **功能针:** 更改为指示计时器分钟或1/20秒单位。此表针以1分间隔前进来指示计时器分钟。计时器停止时按右下(B)钮, 按下按钮时切换为1/20秒显示。



[记时器测量]

1. 表把拉出一段至1位置时，转动表把使模式针与如模式子表盘所示的记时器[CHR]模式对齐。将表把返回正常位置来完成调节。
2. 按下并松开右上(A)钮来开始并结束测量。每按右上(A)钮将发出确认声音。
3. 记时器停止时按住右上(A)钮大约两秒将重新设定记时器秒与分至0位置。



注意：

总是在测量结束后重新设定记时器来降低能量消耗。

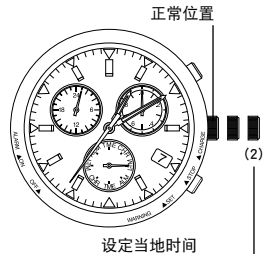
4. 设定当地（第二）时间

当地时间是可用来设定与现今时间不同的另外地区时间的功能。

当地时间可以小时为单位作为时差调节，以现今时间（时间模式/TME）作为基准。分与秒不能改变并与TME模式设定的当前时间相称。

[调节时差]

1. 表把拉出一段至1位置时，转动表把使模式针与如模式子表盘所示的当地时间[L-TM]模式对齐。
2. 将表把拉出两段至2位置（当地时间调节位置）。



- 向左（逆时针）或向右（顺时针）转动表把调节需要的时差（仅为小时）。
 - 向右（顺时针）转动表把一下将时针、分针、24小时针顺时针走动一小时。
 - 向左（逆时针）转动表把一下将时针、分针、24小时针逆时针走动一小时。
 - 快速连续旋转表把两下或更多来快速前进时针、分针、24小时针。向左或向右转动表把一下来停止快速前进。相对现今时间，可设定至 ± 27 小时的时差。
 - 确保按照上午/下午正确设定时间，用24小时针为指南。

注意：

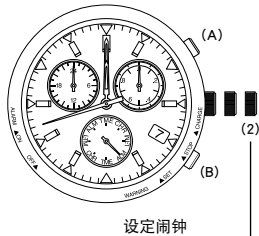
- 时针经过午夜12:00时，日期将自动调节一天。
 - 要将时差返回初始状态，请将时针返回设定的相反方向。
4. 设定当地时间后，将表把返回两段至正常位置来完成设定。

5. 使用闹钟

闹钟使用24小时系统。一旦设定，闹钟声将在每天设定时间响15秒。根据时间（TME）模式的时间发出闹钟声音。不能设定为当地时间（L-TM）。

[设定闹钟时间]

1. 在1位置时转动表把使模式针与如模式子表盘所示的闹钟[ALM]模式对齐。表针将移至以下位置：
 - 秒针：此针指向30秒位置。
 - 24小时针、时针、分针：将走动并指示闹钟设定的时间。
2. 将表把拉出两段至2位置。
 - 自动ON（打开）闹钟设置。



3. 转动表把调节闹钟应响的时间。

- (1) 向右（顺时针）转动表把一下向顺时针方向转动时针与分针。
- (2) 向左（逆时针）转动表把一下向逆时针方向转动时针与分针。
 - 快速转动表把两下或更多来快速前进表针。向左或向右转动表把一下来停止快速前进。
 - 确保按照上午/下午正确设定闹钟时间，用24小时针为指南。

4. 设定闹钟时间后，将表把返回两段至正常位置。这样完成闹钟设定。

[ON（打开）/OFF（关闭）闹钟]

在闹钟模式中，表把在2位置时按下并松开右上(A)钮，每按(A)钮则ON（打开）/OFF（关闭）闹钟。

[闹钟声音检查]

在闹钟模式中，当表把处于正常位置时，按住右上(A)钮，当按住钮时将发出闹钟声音。

[停止闹钟声音]

表把在正常位置时，闹钟将发出15秒声音。按下并松开右上或右下的(A)或(B)钮来停止闹钟声音。

6. 检查并校正每个表针的基准或0位置

使用本表前，务必检查手表的所有功能是否正确操作。

基准或0位置是什么？

“基准或0位置”是指作为手表正确操作数据点的表针与日期位置。

[检查基准或0位置]

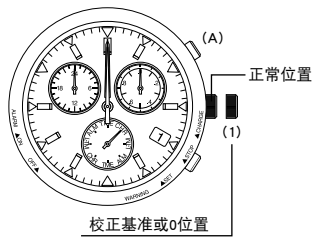
1. 表把拉出一段至1位置时，转动表把使模式针与如模式子表盘所示的计时器[CHR]模式对齐。
2. 将表把拉出两段至2位置来确认基准或0位置。24小时针、时针、分针、秒针、功能针、与日期将快速前进然后停在它们现在的基准或0位置。
3. 确认它们显示正确的基准或0位置。

每个表针与日期的正确基准或0位置

正确的基准或0位置显示如下。

24小时针	: 0:00
时针、分针	: 0:00
秒针	: 00秒
功能针	: 0位置 (12:00位置)
日期	: 1日

如果任何表针或日期显示并非以上所示基准或0位置，请进行“校正基准或0位置”的步骤（见下页）。

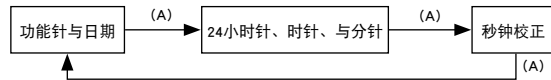


[校正基准或0位置]

<校正功能针与日期的基准或0位置>

1. 在记时器[CHR]模式中，将表把拉出两段至2位置并按住(A)钮两秒或更长来校正功能针与日期的基准或0位置。
 2. 向左或向右转动表把来调节日期。
 - (1) 每次转动表把，功能针走动一步。
 - (2) 快速连续转动表把两下或更多来走动功能针4周并前进日期一天。向左或向右转动表把一下来停止快速前进。
- 功能针的正确基准或0位置是日期刚刚更改为“1”后的12:00位置，对日期而言是刚刚更改为“1”后的位置。设定日期为“1”后，转动表把一下调节使功能针指向12:00位置。

在记时器[CHR]模式中，当表把拉出两段至2位置时，每按一次右上(A)钮将更改校正模式。



<校正24小时针、时针、与分针的基准或0位置>

1. 按下并松开右上的(A)钮来校正24小时针、时针、与分针的基准或0位置。
2. 将表把一下转动一次来调节24小时针、时针、与分针。
 - (1) 向右转动表把一下向顺时针方向走动时针与分针。
 - (2) 向左（逆时针）转动表把一下向逆时针方向走动时针与分针。
 - 快速连续转动表把两下或更多来快速前进表针。向左或向右转动表把一下来停止快速前进。

<校正秒针的基准或0位置>

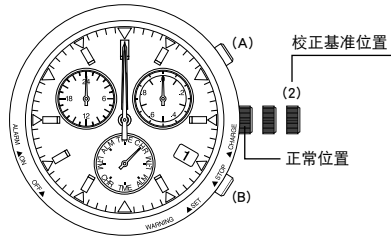
1. 按下并松开右上的(A)钮来校正秒针的基准或0位置。
 - (1) 向右转动表把一下来一步一步走动秒针。
 - (2) 快速连续转动表把两下或更多使秒针快速前进。一下一次转动表把调节秒针使其停在12:00前。
 - 将表把返回正常位置以完成校正。

注意:

秒针不能反方向走动。

7. 全部重新设定操作

如果接受静电或强烈震荡，手表可能停止正确操作。这种情况下，进行全部重新设定并调节基准或0位置。



进行全部重新设定前，先检查手表是否充电充足而且秒针以1秒间隔走动。
如果在手表充电不足时进行全部重新设定，随后的操作将无法进行并且手表将停止。

1. 在1位置时转动表把将模式针与计时器[CHR]模式对齐。
2. 拉出表把两段至2位置（基准或0位置校正模式）。
 - 每个表针与日期将移至它们记录的基准或0位置并停止。
3. 同时按住右上与右下的(A)与(B)钮大约两秒，然后松开。
 - 将发出确认声音，然后按秒针、时针/分针/24小时针、与功能针/日期的顺序进行表针走动示范以指示全部重新设定已完成。

注意：

全部重新设定后，总是校正每个表针的基准或0位置。
然后在使用手表前正确调节每个模式。

使用光动能 (Eco-Drive) 手表的注释

警告 充电电池的处理

- 请勿擅自从表内取出充电电池。这是专用电池，其接触必须正确放置才能够正确操作。
- 如果您必须取出充电电池，请将其保存在小孩拿不到处以防意外吞吃。如果吞吃充电电池，请尽快就医。

注意 充电须知

- 请勿在高温环境（大约60°C或更高）为手表充电。充电时过热可能导致手表外部变色。另外手表，其机芯以及其他重要部件可能变形或损坏使其不可用。

例：

- 在靠近白炽灯、卤素灯、或其他易热至于可能融化某些表内部件的光源下充电。
- 在汽车仪表板等易于发热的平面上充电。

规格

✧ 型号:

E81*/E82*

✧ 类型:

指针太阳能手表

✧ 时间精度:

平均月差: ± 15 秒 (在正常温度范围内 (+5°C至+35°C) 使用)

✧ 可接受的温度范围:

手表的操作温度范围: -10°C至+60°C

✧ 显示功能

时间: 24小时、小时、分、与秒

日历: 万年历、日期显示、秒针为基本的月份显示、功能针为基本的年份显示 (闰年后经过的年数)

✧ 其它功能:

节能功能

充电不足警告功能

时间设定警告功能

防过度充电功能

记时器 (60分钟, 以1/20秒为单位)

当地时间 (时差校正: 以一小时为单位)

闹钟 (24小时系统)

✧ 连续操作的持续时间:

从充足电状态至停止的时间:

(启动节能功能时):

型号E81*: 大约9个月/型号E82*: 大约8个月

从启动充电不足警告功能至停止的时间:

(充电不足警告功能切换为时间: 大约2天)

型号E81*: 大约5天/型号E82*: 大约11天

✧ 电池:

充电电池一枚

* 规格在不事先通知的情况下可能更改。

注意事项






警告 防水能力

防水手表有多种类型，如下表所示。

“bar” 大约等于1个大气压。

* WATER RESIST (ANT) xx bar亦会以W.R. xx bar表示。

指示		规格
字盘	表壳 (底盖)	
WATER RESIST (防水能力) 或无指示	WATER RESIST (ANT)	防水能力达 3个大气压
WR 50 或 WATER RESIST 50	WATER RESIST (ANT) 5 bar 或 WATER RESIST (ANT)	防水能力达 5个大气压
WR 100/200 或 WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10bar/20bar 或 WATER RESIST (ANT)	防水能力达10个大气压 防水能力达20个大气压

用途举例				
				
轻微沾水 (洗脸、 雨水、溅湿等)	中等程度沾水 (冲凉、 厨房家务、游泳等)	水上运动 (赤身潜水)	戴水下呼吸器潜水 (戴氧气瓶)	会使表钮或表把 弄湿时的做法
可	不可	不可	不可	不可
可	可	不可	不可	不可
可	可	可	不可	不可

为了保证手表在设计指标内使用，请先查对手表盘和表壳上标记的防水等级并参考下表。

警告 防水能力

- 日常使用防水能力（至3个大气压）：这类表可抵抗轻微沾水。比如戴着手表洗脸都没问题。不过，它不是设计来供浸入水中使用。
- 日常使用加强防水能力（至5个大气压）：这类表可抵抗中等程度的沾水。比如戴着手表游泳都没问题。不过，它不是设计来供赤身潜水时使用。
- 日常使用加强防水能力（至10/20个大气压）：这类表赤身潜水时可以使用，但不能在戴着水下呼吸器或用氮气的浸透式潜水时使用。

注意

- 使用手表时表钮必须按入（原位）。若手表的表把设有螺丝，请扭紧表把上的螺丝。
- 手湿或表湿时都不宜操作表钮或上弦处（表把）。不然，很容易让水渗入表内而影响防水功能。
- 曾在海水中用过手表，要用清水冲洗后用干布擦干。
- 如果有水进入表内或表蒙内层有雾气整天不散的话，须要立即将表送到表店或西铁城维修服务中心修理。如果任由水气留在表内不管，会使机件腐蚀。
- 如果有海水进入表内，则宜将手表用表盒或塑料袋包好立即送去修理。不然，表内的压力会逐渐增大，可能使一些零件脱落（表蒙、表钮、按钮等）。

注意 时刻保持手表清洁

- 在表壳和表钮之间若积有灰尘和污垢会使表钮难于拔出。宜时常把表钮在正常位置中转一转、让积结的灰尘和污垢松散，再用刷子刷干净。
- 表壳底盖或表带的缝隙中最易积聚灰尘和污垢。积聚的灰尘和污垢容易造成腐蚀作用及弄脏衣服。宜时常清理手表。

清理手表

- 用软布擦除表壳和表蒙上的灰尘、汗渍和水分。
- 用干的软布擦除皮革表带上的灰尘、汗渍和水分。
- 金属、塑料、或橡皮表带可用肥皂和水洗刷。用软刷刷除金属表带缝隙中的灰尘和污垢。如果手表不是防水的，应送到表店清理。

注意：要避免使用一些溶剂（如油漆稀释剂、汽油等来清洁手表），因这些溶剂很容易损伤饰面。

注意 使用环境

- 要依使用手册中规定的使用温度范围使用手表。
如在超出使用手册中规定的温度范围中使用手表，会容易使手表功能退化，甚至使手表停顿。
- 勿在高温环境，例如蒸气浴室中使用手表。
因在高温环境中使用手表易引起皮肤烫伤。
- 勿将手表置于高温环境下，例如汽车的工具箱或仪表板上。不然，手表很容易老化，比如会使塑料零件变形等。
- 勿将手表置于磁铁附近。
如果把手表靠近磁性保健用品，如磁性项练或电冰箱的磁性门闩，手套的磁性扣，或手机的听筒旁放置，都会使手表计时不准。如遇此情况，应把手表搬离磁铁放置重新校正时间。
- 勿把手表放在会产生静电家电附近。
如果把手表放在强静电电场环境中，例如在电视荧光屏辐射出来的静电场中，则易使手表计时失准。
- 勿让手表受到强烈振动，例如掉在坚硬的地板上等。

- 避免在可能有化学或腐蚀性气体弥漫的环境中使用手表。
如果手表接触到化学溶剂，如油漆稀释剂和汽油或含有这类溶剂的物质等，就会引起变色、熔化、碎裂等情况。如果手表接触到温度计内的水银，则表壳、表带或其他零件都会变色。

定期检查

为了使您的手表能够安全而长期地使用，手表应每2-3年检查一次。为了保持手表的防水性能，表壳胶圈需要定期更换。其它部件也应定期检查，如果需要则应更换。
在更换部件时，请使用西铁城纯正部件。